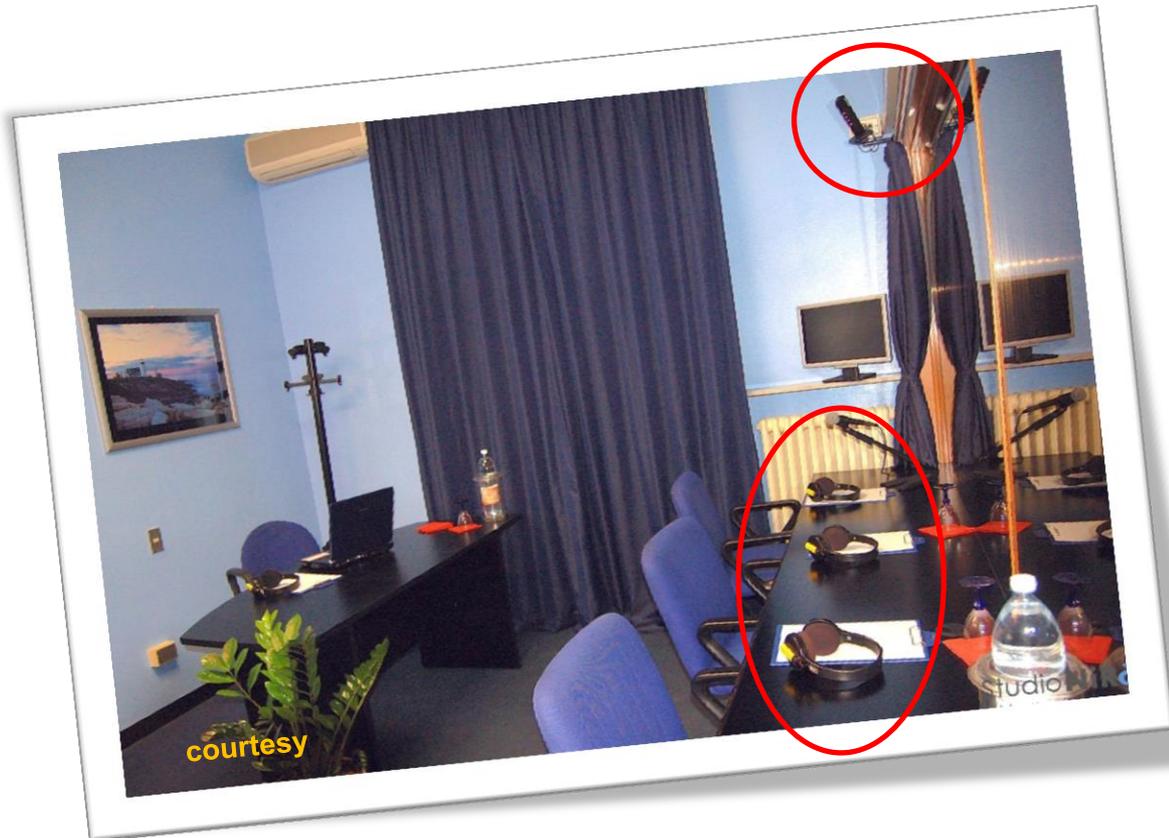


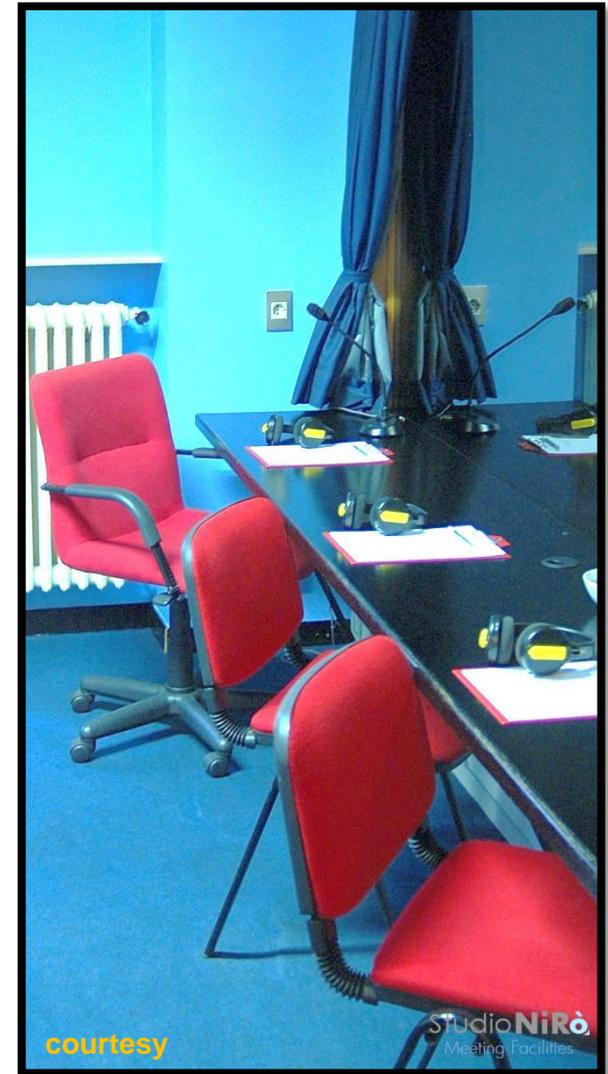
Soluzioni per comunicare

Cuffie wireless per sale Focus



Cuffie wireless per sale Focus

- Nelle sale clienti, attigue generalmente alle sale dove si svolgono i Focus di gruppo, viene spesso collocato l'interprete che, ascoltando in cuffia quanto viene detto nella sala Focus, traduce a beneficio dei clienti in lingua differente da quella in uso nella sala.
- La traduzione viene di solito anche registrata così da avere un report dell'evento
- Quando nella sala clienti ve ne sono alcuni in grado di ascoltare il parlato in originale, viene richiesto di fornire a costoro tale segnale attraverso delle cuffie wireless per garantirgli la giusta mobilità ed evitare i fili che disturberebbero le altre persone presenti.
- Nei casi dove il posto traduttore è collocato in locale separato dalla sala clienti viene richiesto di ascoltare in cuffia la traduzione e si preferisce mantenere l'originale a viva voce nella stessa sala.
- Infine in altri casi si preferisce inviare sia la traduzione che l'originale nelle cuffie pre-settate su canali differenti in modo da far coesistere i due servizi.
- Per soddisfare tale esigenza abbiamo sviluppato una soluzione specifica e di costo contenuto che ben si adatta al tipo di utilizzo.



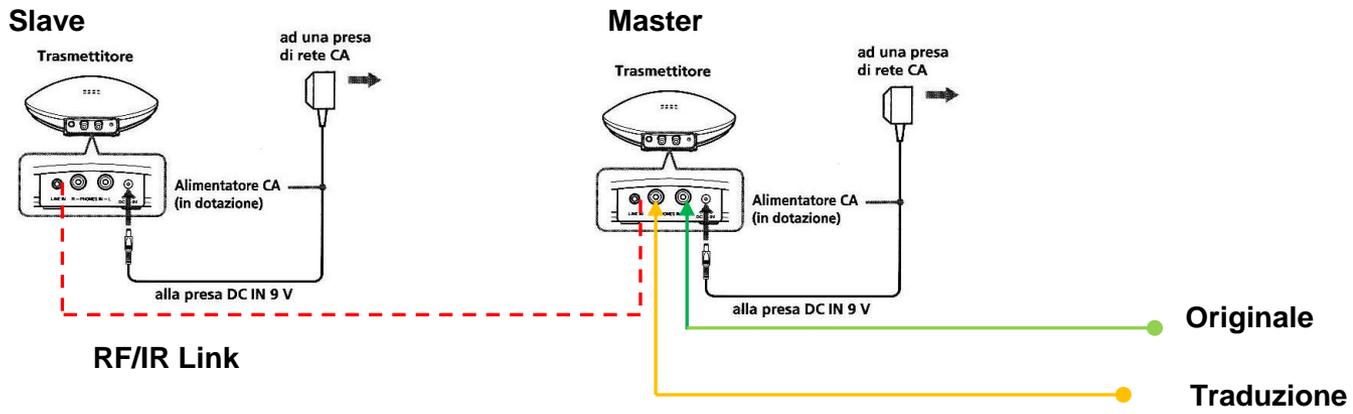
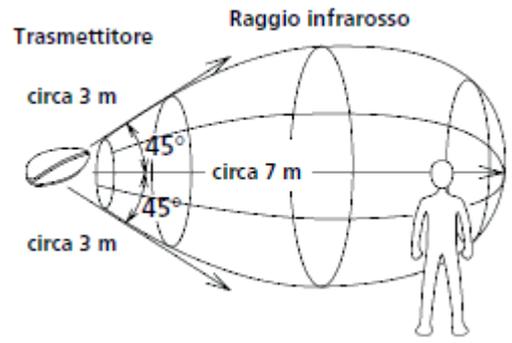
Le peculiarità delle Cuffie wireless per Focus Group

- La scelta di quale tecnologia utilizzare per realizzare la connessione Wireless ha portato a queste considerazioni:
 - **Tecnologia Radio** – soffre di possibili interferenze dovute alla forte presenza di utenti nelle bande di frequenza riservate a tali servizi consumer che invece richiederebbe una connessione criptata per la riservatezza.
 - **Tecnologia Wireless WiFi** – presenta un limitato numero utenti collegabili con necessita di accredito verso l'emittente da rinnovare ogni volta
 - **Tecnologia DEC** – Avrebbe intrinseco il vantaggio della criptatura ma con canali limitati e con necessita di fare il Paring ogni volta - oltre avere un costo elevato
 - **Tecnologia IR/Laser** – Si presta per sua naturale sicurezza in quanto la ricezione si perde uscendo dall'area di emissione ottica del Trasmettitore che resta confinato nella stanza dove viene posto. Oltre la sicurezza consente buona copertura regolabile in funzione del numero degli slave che si mettono – basso costo – ottima qualità ed esente da disturbi – due canali disponibili per originale e tradotta
- Le cuffie MDR-Sys_IF140 sono dotate di padiglioni morbidi che isolano dall'ambiente, sono leggere ed alimentate da una singola batteria con le seguenti durate:
 - Batteria Alcalina circa 60 ore
 - Batteria al Magnesio circa 28 ore
 - Batteria ricaricabile al Ni-Ca circa 30 ore
- Il numero di cuffie usabili nell'ambiente è illimitato
- Le unità emittenti sono di due tipi:
 - **Unità Master** TMR-Sys_TX130M riceve il segnale audio dei due canali da emettere e dispone di una uscita RF da portare nelle unità slave per l'estensione dell'area di copertura
 - **Unità Slave** TMR-Sys_US130S riceve il segnale audio dei due canali da emettere e dispone di una entrata RF che riceve dalla unità Master per l'estensione dell'area di copertura
 - **Unità DS** TMR-Sys_DS100 è un distributore di segnali RF/IR che consente di aumentare il numero delle unità slave così da estendere l'area coperta



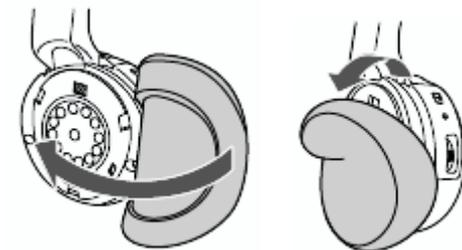
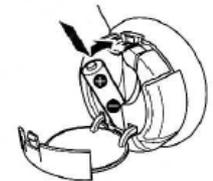
Le unità Master delle cuffie wireless per Focus Group

- L'unità master TMRSys-TX130 accetta in entrata i due segnali audio provenienti dai microfoni della sala Focus (originale) e dall'interprete e li modula su due canali RF/IR provvedendo egli stesso alla emissione con una barriera di Diodi Laser Infrarossi del segnale nell'ambiente.
- Essa dispone anche una uscita specifica del segnale RF/IR per l'invio alle unità Slave che provvederanno ad estendere la zona di ricezione.
- Viene sempre richiesto di inserire almeno una unità slave con una Master, questo per garantire che gli utenti vengano illuminati dai segnali provenienti da opposte direzioni; quindi anche in caso si trovassero di spalle ad una delle unità emittenti verrebbero serviti dall'unità opposta.
- Il diagramma di copertura riportato qui a fianco mostra l'ampiezza dell'area servita e la distanza massima che raggiunge per un solo emettitore i 7 mt. di lunghezza e di 6 mt. di larghezza
- Includono un dispositivo di autospegnimento in mancanza del segnale Audio per oltre 5 minuti
- Le unità emittenti sono dotate di alimentatore separato per semplificare la logistica e di supporto a parete regolabile per un miglior posizionamento.



Le cuffie wireless per Focus Group

- Le cuffie Wireless previste nelle applicazioni di Focus Group utilizzano la tecnologia a raggi Laser Infrarossi che presenta le seguenti peculiarità :
 - **Immunità ai disturbi radio**
 - **Nessuna necessità di licenza**
 - **Riservatezza** – il segnale è ricevibile solo nell’ambiente a vista ottica dove sono posti gli emettitori ed al di fuori di pareti non si riceve nulla
 - **Area di Copertura estesa** e controllabile dal numero di apparati slave che si collocano
 - **Due canali disponibile** su unica modulazione
 - **Cuffie dedicate** allo specifico canale: Originale o Traduzione
 - **Alimentazione** con unica batteria formato AAA scelta fra le tecnologie disponibile ed anche ricaricabile.
- Le cuffie MDR-Sys_IF140 sono dotate di padiglioni morbidi e sono leggere (125g. con inclusa la batteria) ed hanno la possibilità di regolare la posizione di padiglioni per adattarle alla persona che le indossa.
- Dispongono di accensione con spia luminosa e di regolatore di volume agibile da parte dell’utente.
- Includono un circuito di spegnimento automatico quando viene a mancare il segnale IR – quindi se si esce dalla stanza indossando le cuffie, il sistema esclude il suono per non disturbare l’utente con suoni spuri.
- È possibile la sostituzione delle protezioni dei padiglioni per ragioni di logorio o igieniche.
- **Specifiche tecniche**
 - **Numero dei canali trasmessi:** 2
 - **Sistema di modulazione :** in frequenza
 - **Frequenze portanti:** Originale 2,8Mhz – Tradotta 2,3Mhz
 - **Risposta in frequenza del canale audio:** 18 > 22.000 Hz
 - **Potenza per canale** massima 10mW
 - **Alimentazione a batterie** 1 sola AAA



Soluzioni avanzate per comunicare

VLV s.r.l.

Tecnologie e comunicazioni

Via Giuseppe Mazzini, 29

20032 CORMANO (Mi)

Tel. +39 02 66301410

Fax +039 02 66300169

Contatto *Angelo VAGA*

E-mail sales@vlv.it

